

# 漢傳佛教研究 歐陸新氣象

## 聖嚴教育基金會於法國多學科佛教研究中心 設立歐陸第一個漢傳佛教研究獎學金

【本刊訊】漢傳佛教與國際接軌，再向前邁進一步！聖嚴教育基金會與法國「多學科佛教研究中心」(Centre d'études interdisciplinaires sur le bouddhisme, CEIB)五月簽署合作協議，聖基會自今年起，於該中心成立「聖嚴獎學金」，開展各項與漢傳佛教相關的學術活動。

「這是聖基會首次與歐陸知名學術機構合作，也是法國學術界首次在佛教研究領域獲得來自亞洲的大額資助，對於漢傳佛教研究在歐洲的深化，極具影響力！」聖基會執行長楊培表示，法國政府為保持學術中立，對於來自外國組織的資助，一向保持謹慎態度，這次聖基會能通過官方審查，並獲得法國政府及學術界的認同，相當不容易，期許透過雙方合作，未來能為彼此開拓新氣象。

「多學科佛教研究中心」由法國三所久負盛名的佛教研究機構法蘭西公學、法國高等學院及法國國立東方語言學院共同創辦，是法國第一個、也是目前唯一一個專門的佛教研究中心。中心主任由國立東方語言學院副教授波諾擔任。波諾於二〇一五年來臺參加學術研討會時，結識聖基會執行長楊培，法鼓文理學院助理教授劉偉仁等人，進而了解雙方對於推廣漢傳佛教研究的理念相契，因此主動提出合作計畫。

今年三月底中心成立時，特別邀請聖基會出席，由劉偉仁代表前往該中心演講，以一法鼓山佛教及佛教教育之全球化為題，分享創辦聖嚴獎學金與法鼓山教團在全球化背景下，對佛教教育與研究的貢獻，獲得熱烈迴響。

波諾受訪時指出，就漢傳佛教而言，法國與日本、美國同為漢傳佛教研究的重鎮，而法國研究問題之新穎、學術之重鎮，尤為特出，但因語言隔閡，以致華人教界、學界與法國學界交流不足，因此中心將致力於整合法國的學術力量，加上與聖基會的密切合作，假以時日，可望對法國乃至全球的漢傳佛教研究，產生深遠的影響。

聖基會自二〇〇六年十二月首次於美國哥倫比亞大學設立「聖嚴漢傳佛教講座教授」之後，十年來陸續與佛羅里達州立大學、加州柏克萊大學、加拿大英屬哥倫比亞大學、臺灣大學、政治大學、法鼓文理學院等知名學術府合作，已經持續培育出近百位碩博士、博士後優秀佛教青年學者，其中有近十位進入國內外各大學府擔任教職、研究員，讓漢傳佛教在國際的能見度，大為提昇。

【更正啟事】上期「聖嚴教育基金會」與法國多學科佛教研究中心確定合作意向，誤植為「法鼓文理學院」，特此更正。



PERIODICALS 雜誌類

國內 郵資已付

TAIPEI TAIWAN R.O.C. POSTAGE PAID LICENCE NO.1890

非經本刊同意不得轉載本報圖文。本刊編印費用均由法鼓文理學院負擔，功德無量。

友，功德無量。

◆法鼓山建設基金勸募專戶 帳號：19078983 戶名：財團法人法鼓山佛教基金會

## 前副總統李元簇 植存生命園區

【本刊訊】前副總統李元簇先生捨報紀念追思會，三月三十一日上午由方丈和尚果東法師主持，隨後家屬依其遺願，將骨灰植存於新北市金山生命環保園區。

當天下午，在軍儀隊引導下，家屬們捧持李前副總統與其夫人徐曼雲女士的骨灰，依循創辦人聖嚴師父所推動的禮儀環保理念，緩緩踏上布滿櫻花、含笑花的法鼓山園區之字步道，進入生命園區。在上百位親朋大眾的默禱中，家屬各分三次將兩人的骨灰植存，接著灑花覆土，回歸大地。即使沒有任何宗教儀式，現場卻莊嚴溫馨，令觀禮民眾更加懷念這位以「無住生心」作為人生座右銘的前副總統。

徐曼雲女士於一九九九年往生，當時即在聖嚴師父與法鼓山助念團的協助下，以莊嚴簡樸的佛化奠祭，完成人生最後一件大事。而今，在家屬的護持下，讓李前副總統安眠於低調樸實的價值觀，得以完全落實。



家屬們在義工的引導下，為前副總統李元簇先生植存生命園。



「心靈環保SRE社區關懷日」活動中，大家共同參與心靈環保活動。

【許聚谷／臺北報導】為了推廣心靈環保SRE，自四月十四日起，傳燈院特別走入國父紀念館所設的臺北市信義區，在里民活動中心或社區公園內，舉辦「心靈環保SRE社區關懷日」，透過遊戲、闖關遊戲、手語帶動唱等方式與居民互動，心靈環保SRE活動，獲得民眾熱烈響應。連續八場關懷活動，共有黎安、四育、六合等十個里，近二百位民眾參與。

傳燈院常務院長師表示，心靈環保SRE活動在國父紀念館舉辦，除了廣邀各地民眾前來共襄盛舉，更希望走入在地社區，因此今年特別邀請信義區的里民一起來認識SRE、體驗SRE，讓心靈環保的種子能在地生根、遍地開花。

關懷日以行動劇揭開序幕，由禪坐學員擔綱演出《日日是好日》，傳遞心六倫家庭倫理與職場倫理的內涵。生活化的劇情和對白，引起台下共鳴，法師開示時則借此發揮，引導與會民眾一起思考自己與親友、同事的相處之道，進一步分享如何運用佛法感化自己，用行動走進社區，傳遞環保SRE，獲得民眾熱烈響應。(李東陽攝)

「你們不相信？走路就是在修行囉！」常務院長最後分享創辦人聖嚴師父登高的經驗，鼓勵長者把心安放在腳下，練習一次走一步，觀察體驗現在所走的好，是簡單也是最好的修行。陪伴里民一起同樂的黎安里長劉梅菊說，雖然還沒到過法鼓山園區參訪，卻先學習到了佛法，非常歡喜。

## 心靈環保SRE社區關懷日 信義區里民 遊戲中體驗禪

【許聚谷／臺北報導】為了推廣心靈環保SRE，自四月十四日起，傳燈院特別走入國父紀念館所設的臺北市信義區，在里民活動中心或社區公園內，舉辦「心靈環保SRE社區關懷日」，透過遊戲、闖關遊戲、手語帶動唱等方式與居民互動，心靈環保SRE活動，獲得民眾熱烈響應。連續八場關懷活動，共有黎安、四育、六合等十個里，近二百位民眾參與。

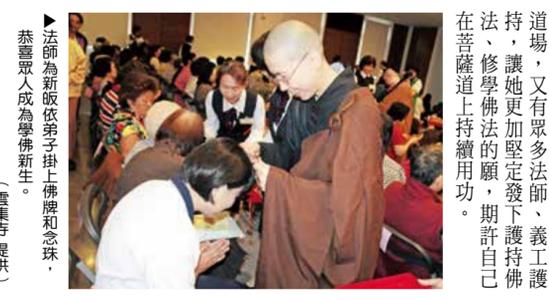
傳燈院常務院長師表示，心靈環保SRE活動在國父紀念館舉辦，除了廣邀各地民眾前來共襄盛舉，更希望走入在地社區，因此今年特別邀請信義區的里民一起來認識SRE、體驗SRE，讓心靈環保的種子能在地生根、遍地開花。

關懷日以行動劇揭開序幕，由禪坐學員擔綱演出《日日是好日》，傳遞心六倫家庭倫理與職場倫理的內涵。生活化的劇情和對白，引起台下共鳴，法師開示時則借此發揮，引導與會民眾一起思考自己與親友、同事的相處之道，進一步分享如何運用佛法感化自己，用行動走進社區，傳遞環保SRE，獲得民眾熱烈響應。(李東陽攝)

## 德華寺住持法明法師示寂

【何貞青／南投報導】德華寺第六任住持法明法師，於三月二十七日因病安詳捨報，享年八十二歲。四月四日於德華寺舉行追思儀式，有七十多人一起虔心感念法師，在長達七十年的學佛歷程中，建寺蓋廟，領養孤兒，為佛法奉獻的一生。法明法師表示：「法明法師以慈悲心接引大眾，即使受苦也不嗔恨，其身教與言教，深深感化後輩。」

終生奉行「慈悲為懷、智慧為導」的法明法師，十三歲便親近道場學佛，二十四歲於臺中東勢拜普源長老尼為師，出家修行。此生有限，但道場無限。法明法師發願興建多處道場，一九五四年，受魚池鄉公所禮請，重建龍華齋教百年古寺金天宮，之後將



法師為新皈依弟子掛上佛牌和念珠，恭賀眾人成為學佛新生。(雲集寺提供)

## 1452 學佛新生 皈依註冊

【本刊訊】向三寶學習，開啟「心」人生！春回大地的四月天，臺南雲集寺、北投農禪寺，四月十六、二十二日分別舉辦新皈依大典，十方丈和尚果東法師為大眾親授三皈依，恭賀每位新皈依弟子正式進入佛法寶山，期許眾人建立正信的因果，因緣際會，學習感恩因緣，運用佛法的智慧和慈悲，來「點亮光明心燈，照亮智慧人生」。

與義工服務的鄭明榮，藉由雲集寺舉辦的皈依典禮，終於如願幫助父母和姊姊成為三寶弟子，他九十歲的大姊開懷地直說「很法喜」，大姊則是感恩僧團法師和義工用心規畫，接引大眾皈依三寶，期許全家在日常生活中心，天天都是快樂的學佛人。

去年(二〇一六)在法鼓山皈依的林均均，今年在農禪寺擔任迎請代表，當天看到許多民眾前來皈依，心情感動如昔；對於能親近正信的佛教道場，又有眾多法師、義工護持，讓她更加堅定發下護持佛法、修學佛法的願，期許自己在菩薩道上持續用功。



十六日當天，來自雲林、嘉義、臺南地區三十七位民眾，在雲集寺全場齊誦「聖號聲中，菩薩」聖號聲中，依序接受受法師祝福，掛上佛牌和佛珠。二十二日，來自美國、香港、馬來西亞等海外內外一三三五位民眾，則齊聚農禪寺大殿受三皈依，於佛前圓滿註冊，成為學佛新生。

心靈環保 5/14 日

2017 Stop Relax Enjoy

禪心漫步 · FUN 鬆行

台北國父紀念館

主辦單位：法鼓山文教基金會、法鼓山佛教基金會  
協辦單位：臺北市政府民政局、國立國父紀念館  
活動諮詢：02-2893-9966轉活動處  
詳情請上活動專屬網頁 http://sre.ddm.org.tw/

【新聞簡訊】

《中華佛學學報》獲學界肯定

國家圖書館舉辦106年「臺灣最具影響力學術資源」評選，中華佛學研究所發行的《中華佛學學報》，榮獲「最具影響力社期刊：哲學宗教研究學門」第三名。所長果鏡法師感謝學術界的肯定，並鼓勵學報編輯團隊持續學習，朝向「立足中華，放眼世界」的創辦目標邁進。《中華佛學學報》已發行29期，自第21期起，正式定位以英文出刊，收錄歷代與當代的中國佛教研究，為一份國際性的漢傳佛教期刊。(釋演德)



### 法鼓文理學院校慶

# 校際交流創意激盪

◎文/釋演化·圖/李東陽



▲法鼓文理學院慶祝校慶，與佛光大學佛學院師生進行校際交流，增進雙方道誼。

為明年邁向四十週年慶，法鼓文理學院今年盛大舉辦校慶，一連串慶祝活動自四月六日起展開，佛光大學佛學院院長萬金川率百餘位師生來校交流；八日校慶當天，方丈和尚果法師、校長惠敏法師共同於「大願·校史館」為「心靈拼圖」攝影比賽頒獎，法鼓學校校友會也頒發獎狀，鼓勵後進。此外，國畫師生聯展，則於臺大醫院金山分院北海藝廊展至六月底，活動豐富精彩。

六日晚上首先舉行綜合語言競賽，共有中、日、英、巴、梵、藏等六種語言，八個組別參加，敬語壓軸由藏文組唱誦《喜馬拉雅》，並邀請大眾加入《敬語歌》合唱，隨著不同語言與主題，彷彿遊歷於不同時空，氣氛歡欣。

去年（二〇一六）第一屆校際交流於佛光大學舉行，今年則移師法鼓文理學院。七日一早，法鼓晚鼓社以氣勢高昂的鼓舞開場，隨即進行籃球友誼賽，平時寧靜的校園頓時沸騰起來。雙方旗鼓相當，抄截、妙傳、三分球不斷，場邊加油聲不絕於耳，緊接的桌球、羽球、和樂球遊戲，眾人卯足全力，你來我往，身為主場隊伍的法鼓隊，也賣力為佛光隊加油，相互打氣，不分你我。

球賽同時，廚藝競賽也於學生餐廳舉行，每二十分鐘出一道菜，賽程緊湊。參賽者主要為外籍學生，各國料理輪番上桌，由全場師生品嚐評選。來自江西寶峰禪寺的本世法師，以創意料理得到最佳人氣獎第二名，讓有心以素食推廣佛法者，獲得莫大鼓舞。

兩校選進行「比手畫腳」、五分書評及歌唱表演。五分書評中，有參賽者介紹繪本《我喜歡你》，之後每位同學上台時，全場都異口同聲高喊「我喜歡你」，為參賽者打氣。

一天的交流結束，法鼓師生親送佛光大學師生離去，一起大喊：「我喜歡你，歡迎再來法鼓！」彼此已建立起珍貴道誼。佛光大學同學謝曉青、林淑薇表示，第一次接觸法鼓同學卻毫無隔閡，感覺格外親切，期待能有更多交流，為未來弘法事業培養默契。

## 國際學生校慶回響

### 在人間淨土實修實學

隨著校慶熱鬧展開，學生們的學習成果也藉由各項展覽、校際交流、競賽等多元方式精彩呈現。許多來自各國的學生，也在歡慶校慶的時刻，分享了在法鼓文理學院學習的心得與觀察。

「我希望除了學習佛法教理之外，在實修上也能深入探究，恰好有師長來法鼓文理學院參訪過，告知我這裡是學習系所，於是我就申請就讀。」來自中國大陸，佛教學系碩士生陳陶如此表示。而在愛爾蘭即讀過聖嚴師父著作，也是佛教學系碩士班的弘倫（Koran Farrell）也說：「我很享受在文理學院的學習，在行門解門上有很好的融合。」

◎釋演化

八日首辦的「博雅茶會」，由京華日本文化學院鄭麗宣老師帶領專業團隊，展演茶道的禮節之雅及器物之美，眾人專注體驗茶席的每個細節，感受濃濃禪意。惠敏法師表示茶道的本質是「和敬清寂」，與校園「悲智和敬」及法鼓山提倡的「四種環保」相呼應。品味專業茶人用心奉上的「一杯好茶」，一期一會的校慶，也畫上圓滿句點。



►博雅茶會



►廚藝競賽



►籃球友誼賽

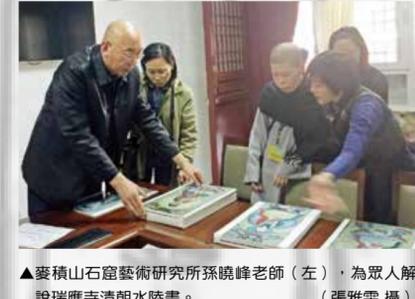
## 社大講師共識營

# 凝聚教育大方向

【林孟兒/桃園報導】法鼓山社會大學講師共識營，四月十六日於齋明苑舉行，並參訪齋明寺。金山、北投、新莊三校區共約七十位講師及義工，分別從金山及臺北各地前來齊聚一堂，充實的課程內容，讓講師們收穫豐碩。

副寺常雲法師為大眾簡介齋明苑後，大眾於大殿體驗立禪，在法師的帶領下，講師們收攝身心，體驗禪的安定。課程部分，校長曾濟群介紹創辦聖嚴師父的理念，並法鼓山如何引導人們自我探索，再轉化為養分（蜜）。另外，還邀請人基會以多元的方式，於監獄、校園、婚姻、職場企業中推動「心六倫」。

參訪齋明寺時，監院果舟法師勉勵大眾，善護念自己的身心，清淨心能產生不可思議的力量，為家庭與世界傳遞佛法的光明。米食課程講師劉麗飛回饋表示，在共識營中能和許多講師互相認識、學習，也對法鼓山的理念與作法，有了更深入的理解，對於日後的教學，有很大的幫助。



▲麥積山石窟藝術研究所孫曉峰老師（左），為眾人解說瑞應寺清朝水陸畫。

【張雅雯/敦煌報導】法鼓文理學院兼任助理教授果舟法師，帶領師生與法鼓山水陸小組共三十四人，於三月二十日至四月四日，展開西從敦煌、東至西安的「佛教藝術流轉迴映——古絲路、敦煌深度考察」學術考察之旅，與敦煌研究院進行學術交流。除了至莫高窟等地踏查，並進行五場學術講座，期能建立佛學與藝術的跨領域對話平台，同時深入了解瑞應寺珍貴的清朝水陸畫，從佛教文化遺產中，探尋佛法的創意思維，以及現代科技運用。

本次研習課程，由果舟法師與邵偉仁老師共同籌辦，在敦煌研究院陳海濤教授協助與帶領下，分組以經教修行、佛教藝術、數位媒體、建築空間四個面向，由敦煌研究院吳素娟、仲娜、謝文彬、吳晶晶老師講解陪同，至莫高窟、榆林窟實地考察。之後，由敦煌研究院王惠民教授、陳海濤教授、張先堂副院長授課，分別從石窟歷史研究、壁畫圖像研究、石窟保護及數位媒體圖解與文創發展等方面，深入淺出地介紹珍貴的敦煌石窟文化遺產，必須讓後代子孫永久共享的意義。

「保護是基礎，研究是核心，弘揚傳承是目的。」敦煌研究院院長王旭東以一千載凝華、恆久共享，敦煌石窟藝術的保護與傳承，為題演講，從敦煌的歷史地位、石窟的藝術價值特色、中西建築元素比較等開場，希望讓流傳的敦煌藝術得以分享世人，永續讓「數字關聯」說明如何以現代化的數位科技，永久保存千年的文化遺產。

此行另一重點為水陸畫考察，亦特別邀請麥積山石窟藝術研究所孫曉峰老師，為眾人解說珍貴的瑞應寺清朝水陸畫。

參訪最後一天，果舟法師演講「法華經與改變的力量」，說明佛學是知識、學佛是智慧，二者的分野，並帶領大眾實際體驗辦法。雙方期許未來能夠再度舉辦深入的交流活動，開展解讀佛教的嶄新視野。



▲法鼓文理學院師生敦煌實地踏查後，於莫高窟九層樓前合影。（林工程攝）

# 法鼓文理學院師生 古絲路敦煌深度考察

## 【法鼓書齋】

■《人生》雜誌 405期 5月號

### 你在忍什麼？

面對人生五欲八風，各種境界，無論稱意或不稱意，我們常常面對「忍」這個課題，然而，你知道你在忍什麼？該怎麼忍？

佛教談忍辱，或作「安忍」，並非一味的忍氣吞聲、逆來順受，而是保持內心的穩定，讓自己有充分的時間與空間，以智慧來處理所遇到的各種人事物。專題中有聖嚴師父詳解各種忍的層次與意義，並以水為喻，鞭辟入裡地教我們如何用柔軟心，來適應各種身心狀況。Q&A則提出一般人對於「忍」常有的疑惑，釐清忍的心路歷程。還有佛陀、富樓那、舍利弗、慧思禪師、白隱禪師等忍辱的典範，示現安忍的智慧。分享篇有果醒法師、盲人醫師蘇建銘、企管顧問戴萬成，在修行、職場、家庭中修安忍的心法，學習如何安然度過種種人生考驗。

「世界佛教村」由果毅法師帶領僧眾造訪夏斯塔寺，看見一群在高山修行的西方僧侶，因為「法」的帶領，堅守梵行終生不悔。「人生行旅」蘇恭燕用佛法轉念，縱使擔負過苦日子，也能甘之如飴。「人生講堂」中，前閣揆張善政送給青年七個關鍵思維，助你面對人生抉擇更從容。

◎歡迎加入《人生》雜誌 facebook  
◎洽詢電話：(02) 2896-1600  
◎法鼓文化心靈網路書店：<http://www.ddc.com.tw>



2017年生命美學研習營 **心幹線**

誠邀您來參與！心幹線列車即將啓動，邀請您加入共乘行列，來場「探索生命」的豐富旅程！

7月4日(六) 7月8日(六) 法鼓文理學院 新北市金山區法鼓路700號

●對象組別 15-19歲高中生(含國三升高一)  
●報名網址 <http://www.dila.edu.tw/node/13422/>

▲報名請詳

怪力亂神 50問

卡到陰、鬼擋路、托夢、業障病……真的在劫難逃嗎？

怪力亂神 50問

●法鼓文化編輯部/編著  
●定價：180元  
●新書特價140元 2017.6.30止

修正法，永離邪道！

誠洽法鼓山全書行經銷 法鼓文化心靈網路書店 [www.ddc.com.tw](http://www.ddc.com.tw) 郵局帳號00133371  
服務專線02-28961600 訂購金額未滿500元，酌收80元運費，限國內運送。

世界佛教村

# 漢傳禪法在俄羅斯

## 莫斯科無極門禪修會

1998 及 2003 年，聖嚴師父分別前往聖彼得堡、莫斯科指導禪修，將漢傳禪法傳入俄羅斯。十九年來，俄國弟子們如何澆灌禪法幼苗，持續精進？

◎文／林何臻 · 圖／無極門 提供



▲聖嚴師父著作《禪的智慧》俄文版。



▲1998 年，聖嚴師父首度至俄羅斯聖彼得堡指導禪修，播下漢傳禪法的種子。

「你們要成立一個中國禪的坐禪會，作一個起點。」這是一九九八年，聖嚴師父應俄羅斯武術學校「無極門」之邀，前往聖彼得堡帶領禪修五時，對無極門創辦人亞歷山大·傑托米爾斯基 (Alexander Jitomsky, 法名常專) 的囑咐。

二十年前，在《一本波蘭文雜誌上看到聖嚴師父的照片，觸動了常專，他鼓起勇氣向師父提出邀請，牽起了這段千里法緣。

「師父身上兼具柔軟和力量，對於周遭有著很細微的觀察和幽默感。」遙想當年，常專感動如昔。「那時我們不知該如何好好接待這位禪師，想必犯了不少錯誤，但師父毫不介意，也不會讓我們在當下感到不好意思。」常專說，認識師父後，過去所知關於禪和祖師的一切，都透過師父的言談，舉止與容貌展現出來，不再僅是書本上的知識。

### 與師相識 成立禪坐共修

常專回憶，第一場禪五後，他邀請師父到家中用齋。師父當場寫下墨寶「禪心」，並詢問他在俄國推廣禪法的可能性。他答道：「可隨順人們對武術的興趣來介紹禪修。」這個想法獲得師父認可，叮囑無極門師生組織禪坐共修，修行若遇關卡，可透過書信尋求指導。

「親近師父的教養和他給予的支持，讓我生起希望：如果修行得力，師父就能再度前來幫助我們，這成為我們每月舉辦一日禪的動機。」一九九九年搬到莫斯科後，再度見到師父的願望，果真在二〇〇三年實現。這次，聖嚴師父將繪有佛像的卷軸贈與禪眾，常專感念師恩，旋即發願：「當盡一切所能，讓漢傳佛教在莫斯科扎根，絕不輕言放棄！」然而，當二〇〇九年，無極門又發出邀請，師父卻因病重，終究無法再次圓滿俄國禪眾請法的心願。

### 讀者著作 強化修行信心

十九年來，無極門師生持續舉辦共修，但少了明師指引，禪眾一度迷茫。常專坦言：「表面上，因生活忙碌，共修變得零散。但真正的原因是缺乏諸教師父的機會，無法深刻了解「禪坐」與「法」之間的關係，因為修行不僅是三十六分鐘的打坐，更須應用在生活上，使之成為「修正自己言行的練習」。

所幸，當年與常專共同邀請師父的瓦丁姆·科提可夫 (Vadim Kotikov, 法名法定)，將師父著作《禪的智慧》譯成俄文，由無極門協助編輯與出版，成為凝聚禪眾的橋樑。「雖然未能親見師父，但自從讀了《禪的智慧》，終於與師父產生連結。」二〇〇四年與常專相識結識的葉夫根尼亞·塔拉巴琳娜 (Evgenia Tarabaina, 法名法祥) 分享。

「目前我們團體每週舉辦一次週日共修，除了打坐、講道、吃飯禪，也閱讀和討論師父的著作。」具備中、英、俄文能力的法祥，與常專及另一位俄國弟子演一、演安組成翻譯團隊，進一步深入閱讀、討論和翻譯師父其他著作，並計畫出版《雪中足跡》俄文版，幫助俄國人超越文化藩籬，看見漢傳禪法和禪師風範。

「師父已經給了我們佛法的禮物。」常專感恩地說，為了讓漢傳佛法扎根得更穩，他發下另一個願：「希望日後能到中國和臺灣作一趟佛法尋根之旅，拜訪法鼓山僧團，繼續為俄國禪眾求法。」

▼莫斯科無極門禪修會舉辦禪五，大眾攝心精進。



### 人基會心靈講座

## 嘗出人生大戲的淡泊味

◎林何臻

法鼓山人文社會基金會「二〇一七福慧傳家心靈講座」，於三月二十九日舉辦第二場「紅氍毹上——戲說人生」講座，邀請京劇大師李寶春暢談人生故事。每每講到困難坎坷之處，唱作俱佳的李寶春以精湛的音聲和肢體語言，幽默演繹當年情景，將苦味化作詼諧趣味，其中更蘊含隨遇而安的哲理，令現場聽眾在歡笑與感動中，體會到藝術家隨心轉、淡看無常的人生智慧。

出身梨園世家的李寶春，走過文化大革命，自幼目睹家中財富名利於一夕間化為烏有，父親李少春被紅衛兵帶走，一星期後再相見，竟已頭髮斑白。他憶起當時：「《文昭關》裡伍子胥，一夜之間白了頭，果真戲劇源自人生！」

原先沒有多少時間相處的父子，因全家被移置到一間小屋，關係反

而更加親近。見到曾為京劇名伶的父親，穿上普通襯衫，俐落地刷牆壁、掏茅房，用藝術家特有的敏銳感受，做出這些被視為「下等工作的專業之處，令李寶春十分感佩。

在李寶春被下放到改造農場之前，父親對他說：「人哪，有享不了的福，沒有受不了的罪。你爸爸我，今天不是什麼都受了嗎？」這句話讓他一輩子受用無窮。不論是那兩年在農場餵豬、插秧，還是之後到樣板團磨練，等待出頭天，以及隻身到語言不通的美國闖蕩，做過臨時演員、餐廳打工、披薩送貨員等，這些經歷都讓李寶春磨鍊

出強大的韌性：「對我來說，苦，我不怕。今天有吃有喝有車開，明天什麼都沒有，那我也能忍。」

「有句話說，人無遠慮，必有近憂，但我這麼想，人無遠慮，無慮無憂。」

李寶春笑著說，關於人生這齣戲，無常是常，就像聲帶的氣息和肌肉鬆緊，日日不同，重要的是練習調適。他鼓勵年輕人多品味內斂的傳統戲曲，除了陶冶性情，還能從中學習歷史教訓、倫理觀，對於人生百態也會有更深的感受。



### 悟吧！二日營

◎林雅櫻

## 善生善終悟生死

「生命是什麼？」、「臨終最後要去做些什麼？」、「我一張張小卡上寫著對生命的疑惑。」……生命樹上，三月二十四至二十六日，七十五位青年學員參加「悟吧！二日營」——「二七生命關懷工作坊」，在臺灣安寧療護推手趙可式教授、成功大學蘇文鈺教授、法鼓山全球寺院管理副都監寬法法師等人的分享中，從臨終關懷、偏鄉服務、佛教生命觀等議題，探索生命意義，並參訪新北市金山環保生命園區，了解如何以自然環保的方式，讓生命回歸大地滋養萬物。

「生命教育的意義，就是能活出一生的尊嚴，要善生、善老、善終。」、「安樂死是為了「痛苦」解決人，安寧療護是為了「人」解決痛苦。」推動安寧療護三十五年來，趙可式教授透過病患與家屬的故事，傳遞生命的學習，並說明為瀕死病患進行無效醫療，就等同臨終酷刑，但選擇緩和治療與做好照應基本功，就能讓病患享有尊嚴而自然的死亡，讓在場青年學習寶貴的生命課題。

經歷好朋友無預警的死亡，擔任高中老師的李佳蓉體悟到生命無常，希望藉由認識臨終關懷來幫助身邊的人，並為學生進行生命教育的課程。王哲宇歷經爺爺、奶奶過世，感慨往事歷歷在目，心中的痛卻難以言喻，他期盼藉由親近正信佛教，了解生命真相，學習好好珍惜親友相處的時光。

「生死是同一件事，只要用心活著，我們就知道死亡會是怎麼結束。」青年院常導法師解釋，能夠善終，就能善終，他帶領學員從角色關懷扮演、模擬留下遺言、演練臨終往生等過程，讓人體悟生命無常的真相，練習好好說再見。

▼寫下對生命的疑惑，請生命樹保管，青年學員以歸零的心態來學習，探索從生到死的真相。(謝承翰攝)



## 懺悔如明鏡

◎釋常啟

佛制比丘半月半月誦戒，以重習戒法，不忘失出家人的本分事，並在誦戒淨磨中，規定出家人於誦戒前得懺悔清淨。依循著佛陀的教誨，僧團同學們在誦戒前，進行回復清淨的懺悔，讓學僧有回顧過往並發露懺悔的機會。

然而懺悔真正的意義是什麼？聖嚴師父曾經說過，懺悔之後，並非從此業障消除，而是因為勇於承擔過失、負起責任，心裡更踏實篤定於什麼事情該做、什麼事情不該做。

如果把人生比喻為開車，懺悔懺悔就像汽車的後照鏡，能讓我們清楚左右及後方的來車；車子要轉彎時，透過後照鏡，不用停下來，更不用轉回頭去看，就可以安全地行駛。

若是停下來，往回看，即是懊悔與後悔，懊悔的人活在過去犯錯的陰影中，任憑內心吶喊噬心，使人頻頻回首，彷彿只能停在過往，無法前進。因此懂得懺悔真義的人，能夠避開危險，在修行路上不斷前進。

後照鏡是車子的基本配備，牢固地裝在車上，隨時都能觀察，這也是告訴我們，無論是行住坐臥，執事奉獻中，在與人應對進退之間，常存懺悔懺悔之心，則在行菩薩道的路途上，便能踏實篤定，安全地一路順風。

每每回復清淨日，看到同學們跪在佛前發露懺悔，甚至勇敢地兩兩面對面，相互懺悔後，放下心中的石頭，踏實、磊落，進而煩惱漸消，回復心安、平靜，都讓我感覺到，在懸遠的佛道上，可以全力衝刺了。

**學習成長看板**

**法鼓講堂** ◎6月份暫停

主題	華嚴與念佛	佛教的心識論與腦科學
講師	法源法師	惠敏法師
課程	5/3、10、17、24、31	7/5、12、19、26
日期		

【課程時間】週三晚上 7:00 ~ 9:00  
【現場上課】農禪寺法堂一  
【預約專線】(02) 2893-9966 分機 6663

**2017 法鼓山僧伽大學**  
漢傳佛教宗教師的搖籃

**招生**

報名日期：2017 年 4 月 1 日 ~ 5 月 15 日  
考試日期：筆試 5 月 30 日 (星期三)  
面試 5 月 31 日 (星期四)

聯絡方式：電話 (02) 2498-7171 轉 2351  
法鼓山僧伽大學教務處註冊組  
網址 <http://saughau.ddm.org.tw>  
電子郵件 [seb@ddm.org.tw](mailto:seb@ddm.org.tw)

**2017 招生中**

**禪學班**

透過聖嚴書院禪學班的次第課程，更加深入認識聖嚴師父一生致力弘揚的漢傳禪佛教。

【上課時間】2017/08/29 第一學期開學，每週二晚上 7:00 ~ 9:00  
每學期 16 週，為期三學年，分上下學期制  
【上課地點】農禪寺 (臺北市北投區大業路 65 巷 89 號)  
【報名時間】2017/06/01 ~ 07/31 網路報名，額滿提前截止  
【報名資格、方式與詳細資訊】請上網查詢 信眾教育院首頁 (<http://dbs.ddm.org.tw/>)

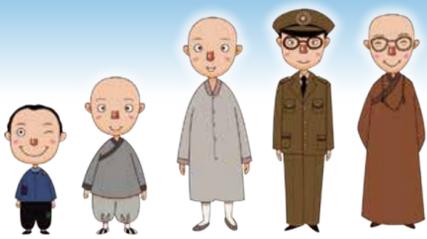


# 體驗農禪家風

◎文／邱惠敏·圖／法鼓文化 提供

## 親子一起來

承續東初師公的教法，聖嚴師父一生刻苦勵學，帶領僧俗四眾，胼手胝足開創法鼓山，傳承農禪家風，法鼓文化於四、五月分別出版兩部動畫系列：《農禪寺師徒故事》與《聖嚴法師與觀音菩薩的故事》，用活潑親切又趣味的方式，記錄這一段段珍貴的師徒互動故事，以及師父學習觀音菩薩的一生歷程。



為什麼聖嚴師父說法鼓山是觀音道場？《聖嚴法師與觀音菩薩的故事》動畫系列，描述師父從小開始，與觀音菩薩結下了不可思議的深厚因緣，由小小的張保康望著江上的月亮，心想「月亮怎麼總是跟著我跑？」展開一個小孩與月中觀音的溫馨故事。



### 觀音護佑的學佛歷程

改建前的農禪寺，紅色屋頂的鐵皮屋殿堂是許多人的共同回憶。《農禪寺師徒故事》帶我們穿梭時光隧道，重回東初老人草創農禪寺的時代，從北投兩層樓的開山農舍，到增建鐵皮屋，最後在金山覓地，興建法鼓山的歷程。

多位僧眾和早期參與至今的信眾等，更多次親訪老農禪寺，篇篇敘事皆由真實故事改編。畫面中的早期農禪寺大殿、開山農舍、齋堂、聖嚴師父書房、入慈悲門等場景，都是美術設計考究當年實際樣貌，一筆一畫如實繪出，從前置作業、脚本、手繪人物原畫、動畫、美術背景、配樂、處處用心。此外，更由知名演員張世為聖嚴師父配音，歷經年餘，於二〇一三年上映第一集。實事求是的用心作法，亦可說是從農禪寺到法鼓山一路發展的另一種歷史紀錄。



### 回味無窮的刻苦歲月

動畫共分六集，講述月亮中的觀音菩薩，一路伴隨著小沙彌常進、軍人張探薇、再度披剃與山中閉關的比丘聖嚴……直到負笈日本苦讀，聖嚴師父無意中抬頭望見天上「一輪明月，終於明白那是觀音菩薩一路的守護！」

爾後，從東洋到西洋，飄洋過海到了美國，依然是觀音菩薩給師父信心，最後師父終於建立了法鼓山觀音道場，這處北臺灣第一聖地，兌現了兒時心中發願「塑一個又大又美的觀音」的承諾。

此動畫系列自二〇一五年開始繪製，影片中的角色，邀請插畫家菊子繪出造型，之後採用電腦2D技術製作。菊子曾為《大師密碼》系列童書繪製插畫，目前擔任《人生》雜誌封面繪圖，這是她首度為動畫卡通捉刀，生動地繪出聖嚴師父不同時期的神韻，受到大小小朋友的喜愛，自播映以來，廣受好評。

## 以禪攝淨 陳劍鏗直探師父禪淨思想

「本刊訊」我的淨土觀念，是有層次的不同，而沒有一定的方位差別。人間淨土是最基本的，然後是天國淨土，還有他方佛國淨土，最高的自心自淨的自性淨土。聖嚴師父自述承繼太虛大師的「人生佛教」，並本於自身的禪修體證，一生致力於建設「人間淨土」。香港中文大學人間佛教研究中心主任陳劍鏗新作《禪淨何爭？——聖嚴法師的禪淨思想與體證》，從禪入手，探討聖嚴師父的淨土觀，書中爬梳師父擷取華嚴、天台、禪、淨等教法，並觀察其如何將不同的思想路數，運用在開創「人間淨土」的思想。法鼓文化將於六月出版。



**2017 兒童心靈環保體驗營**

2017 法鼓山暑期兒童營來囉！讓小朋友體驗四種環保，過一個充實又好玩的暑假。

心靈環保，身輕心鬆，快樂自在的學習；  
生活環保，知福惜福，學習感恩擁有；  
自然環保，愛護環境，以身作則；  
禮儀環保，對人有禮好人緣；  
課程活潑有趣，歡迎報名，名額有限，敬請把握！

**相關訊息**  
請洽各分院網站

區域	舉辦單位	梯次	活動日期	報名對象	相關說明
北區	法鼓山世界佛教教育園區	培訓	7/9 (一) - 7/10 (二)	小隊輔 18 歲以上之在學學生、社會青年、教師 內外護 16 歲以上之學生、社會青年、教師	【洽詢電話】(02)24987171 ext 3313、3310
		第 1 梯	7/11 (三) - 7/15 (六)	國小升五年級、升六年級學童 須能背誦【心經】及【四眾佛子共勉語】	【洽詢電話】(02)24987171 ext 3313、3310
	第 2 梯	7/18 (三) - 7/22 (六)	國小升五年級、升六年級學童 須能背誦【心經】及【四眾佛子共勉語】	【洽詢電話】(02)24987171 ext 3313、3310	
	農禪寺	培訓	7/15 (六) - 7/16 (日)	小隊輔 18 - 35 歲在學青年或教師 內外護 14 歲以上學生、教師及一般大眾	【洽詢電話】(02) 2893-3161 ext 561 - 562
	僅 1 梯	7/18 (三) - 7/21 (六)	國小升三年級 - 升四年級學童	【洽詢電話】(02) 2893-3161 ext 561 - 562	
	安和分院	僅 1 梯	7/7 (五) - 7/9 (日)	國小升三年級 - 升六年級學童	【洽詢電話】(02)2778-5007 ext 156 - 159
中區	中山精舍	培訓	7/8 (六)	小隊輔 / 義工 18 歲以上青年或教師及一般大眾	【洽詢電話】(02)2591-1008
		第 1 梯	7/17 (三) - 7/19 (五)	國小升五年級 - 升七年級學童 - 第二天戶外半日營	【洽詢電話】(02)2591-1008
	第 2 梯	7/20 (六) - 7/22 (一)	國小升二年級 - 升四年級學童 - 第二天戶外半日營、第三天親子營	【洽詢電話】(02)2591-1008	
	新莊辦事處	僅 1 梯	7/8 (六) - 7/9 (日)	國小升三年級 - 升五年級學童	【洽詢電話】(02)2994-6176
南區	金山法鼓山社會大學	僅 1 梯	7/29 (六) - 7/30 (日)	國小升二年級以上學童	【洽詢電話】(02)2408-2593
		培訓	7/27 (四)	18 - 38 歲有意願奉獻和學習之青年	【洽詢電話】(03)380-1426 ext 203 - 205
	僅 1 梯	7/28 (五) - 7/30 (日)	國小升四年級 - 升六年級學童	【洽詢電話】(03)380-1426 ext 203 - 205	
	慈善基金會	僅 1 梯	7/1 (六) - 7/2 (日)	國小升三年級 - 升六年級學童 慈善基金會服務家庭	【洽詢電話】(02)2893-9966 ext 6334
東區	臺中寶雲寺	培訓	6/24 (六) 7/8 (六) - 7/9 (日) 7/15 (六) - 7/16 (日)	歡迎 18 - 30 歲大專青年報名	【洽詢電話】(04)2255-0665 - 7/15 - 7/16 需住宿 / 其他不住宿
		第 1 梯	7/17 (三) - 7/18 (四)	國小升五年級、升六年級學童	【洽詢電話】(04)2255-0665
		第 2 梯	7/19 (四) - 7/20 (五)	國小升三年級、升四年級學童	【洽詢電話】(04)2255-0665
南區	臺南分院	培訓	7/1 (六) - 7/2 (日)	小隊輔 18 - 35 歲在學或社會青年 內外護 14 歲以上學生或一般大眾	【洽詢電話】(06)220-6329
		僅 1 梯	7/7 (五) - 7/9 (日)	國小升二年級 - 升六年級學童	【洽詢電話】(06)220-6329
	臺南雲集寺	培訓	7/1 (六) - 7/2 (日)	小隊輔 18 - 35 歲在學或社會青年 內外護 14 歲以上學生或一般大眾	【洽詢電話】(06)721-1295
僅 1 梯	7/7 (五) - 7/9 (日)	國小升二年級 - 升六年級學童	【洽詢電話】(06)721-1295		
南區	高雄紫雲寺	培訓	7/5 (三) - 7/6 (四)	歡迎 18 - 35 歲對兒童營隊活動有興趣之青年	【洽詢電話】(07)732-1380 ext 11 - 14
		僅 1 梯	7/7 (五) - 7/9 (日)	國小升三年級 - 升五年級學童	【洽詢電話】(07)732-1380 ext 11 - 14
東區	臺東信行寺	培訓	8/5 (六) - 8/8 (二)	歡迎高中應屆畢業生及各大專院校在學學生 年齡在 18 - 35 歲有意願奉獻和學習之青年	【洽詢電話】(089)225-199
		僅 1 梯	8/8 (二) - 8/12 (六)	國小升四年級 - 升七年級學童	【洽詢電話】(089)225-199